Облікова картка дисертації

I. Загальні відомості

Державний обліковий номер: 0405U003838

Особливі позначки: відкрита

Дата реєстрації: 25-10-2005

Статус: Захищена

Реквізити наказу МОН / наказу закладу:

II. Відомості про здобувача

Власне Прізвище Ім'я По-батькові:

1. Шупта Оксана Володимирівна
2. Shupta Oksana Volodymyrivna

Кваліфікація:

Ідентифікатор ORCID ID: Не застосовується

Вид дисертації: кандидат наук

Аспірантура/Докторантура: так

Шифр наукової спеціальності: 13.00.04

Назва наукової спеціальності: Теорія і методика професійної освіти

Галузь / галузі знань: Не застосовується

Освітньо-наукова програма зі спеціальності: Не застосовується

Дата захисту: 07-10-2005

Спеціальність за освітою: 7.030502

Місце роботи здобувача: Хмельницький національний університет

Код за ЄДРПОУ: 02071234

Місцезнаходження: 29016, м. Хмельницький, вул. Інститутська, 11

Форма власності:

Сфера управління: Міністерство освіти і науки України

Ідентифікатор ROR: Не застосовується

III. Відомості про організацію, де відбувся захист

Шифр спеціалізованої вченої ради (разової спеціалізованої вченої ради): К 70.705.03

Повне найменування юридичної особи: Національна академія Державної прикордонної служби України імені Богдана Хмельницького

Код за ЄДРПОУ: 14321481

Місцезнаходження: вул. Шевченка, 46, м. Хмельницький, Хмельницький р-н., Хмельницька обл., 29000, Україна

Форма власності:

Сфера управління: Державна прикордонна служба України

Ідентифікатор ROR: Не застосовується

IV. Відомості про підприємство, установу, організацію, в якій було виконано дисертацію

Повне найменування юридичної особи: Тернопільський національний педагогічний університет імені Володимира Гнатюка

Код за ЄДРПОУ: 02125544

Місцезнаходження: 46027, м. Тернопіль, вул. М. Кривоноса, 2

Форма власності:

Сфера управління: Міністерство освіти і науки України

Ідентифікатор ROR: Не застосовується

V. Відомості про дисертацію

Мова дисертації:

Коди тематичних рубрик: 14.35.09

Тема дисертації:

1. Формування готовності до професійної творчої діяльності майбутніх перекладачів

2. Formation of Readiness for Professional Creative Work of Future Translators

Реферат/анотація:

1. Дисертацію присвячено теоретичному обґрунтуванню та експериментальній перевірці сукупності педагогічних умов формування готовності до професійної творчої діяльності майбутніх перекладачів. Розкрито сутність поняття „професійна творча діяльність перекладача" та її структуру. Визначено зміст, основні критерії та рівні досліджуваної готовності. Розроблено і теоретично обґрунтовано модель процесу формування готовності до професійної творчої діяльності майбутніх перекладачів (мета; вимоги до підготовки перекладачів; аналіз та оцінка стану підготовки перекладачів; педагогічні умови; компоненти готовності; рівні готовності; результат). Визначено вихідний і необхідний рівень сформованості готовності до майбутньої професійної творчої діяльності, форми і методи навчання, розроблено анкети, тести, творчі завдання з перекладу для самостійної роботи. Проведений експеримент підтвердив дієвість розробленої

моделі та педагогічних умов.

2. The dissertation focuses on the theoretical ground and experimental control of the unity of pedagogical conditions of formation of readiness for professional creative work of future translators. There was also specified the meaning of the notion “professional creative work of translators” and worked out its structure. The context, criteria and levels of the readiness for future professional creative work were identified. The model of formation of readiness for professional creative work of future translators was worked out and substantiated (aim; requirements for translator’s training; analysis and estimation of translator’s training; pedagogical conditions; components of readiness; levels of readiness; result). The necessary level of the readiness for future professional creative work, the methods and forms, tests, translation tasks for self-preparation were defined and worked out. The experimental study has confirmed efficiency of the model and pedagogical conditions.

Державний реєстраційний номер ДіР:

Пріоритетний напрям розвитку науки і техніки:

Стратегічний пріоритетний напрям інноваційної діяльності:

Підсумки дослідження:

Публікації:

Наукова (науково-технічна) продукція:

Соціально-економічна спрямованість:

Охоронні документи на ОПІВ:

Впровадження результатів дисертації:

Зв'язок з науковими темами:

VI. Відомості про наукового керівника/керівників (консультанта)

Власне Прізвище Ім'я По-батькові:

1. Романишина Людмила Михайлівна
2. Romanyshyna Liudmyla Mykhaylivna

Кваліфікація: д.пед.н., 13.00.04

Ідентифікатор ORCID ID: Не застосовується

Додаткова інформація:

Повне найменування юридичної особи:

Код за ЄДРПОУ:

Місцезнаходження:

Форма власності:

Сфера управління:

Ідентифікатор ROR: Не застосовується

VII. Відомості про офіційних опонентів та рецензентів

Офіційні опоненти

Власне Прізвище Ім'я По-батькові:

1. Кічук Надія Василівна

2. Кічук Надія Василівна

Кваліфікація: д.пед.н., 13.00.01

Ідентифікатор ORCID ID: Не застосовується

Додаткова інформація:

Повне найменування юридичної особи:

Код за ЄДРПОУ:

Місцезнаходження:

Форма власності:

Сфера управління:

Ідентифікатор ROR: Не застосовується

Власне Прізвище Ім'я По-батькові:

1. Якубовська Лариса Павлівна

2. Якубовська Лариса Павлівна

Кваліфікація: к.пед.н., 20.02.02

Ідентифікатор ORCID ID: Не застосовується

Додаткова інформація:

Повне найменування юридичної особи:

Код за ЄДРПОУ:

Місцезнаходження:

Форма власності:

Сфера управління:

Ідентифікатор ROR: Не застосовується

Рецензенти

VIII. Заключні відомості

Власне Прізвище Ім'я По-батькові голови ради Романишина Людмила Михайлівна

Власне Прізвище Ім'я По-батькові головуючого на засіданні Романишина Людмила Михайлівна

Відповідальний за підготовку облікових документів

Реєстратор

Керівник відділу УкрІНТЕІ, що є відповідальним за реєстрацію наукової діяльності



Юрченко Т.А.